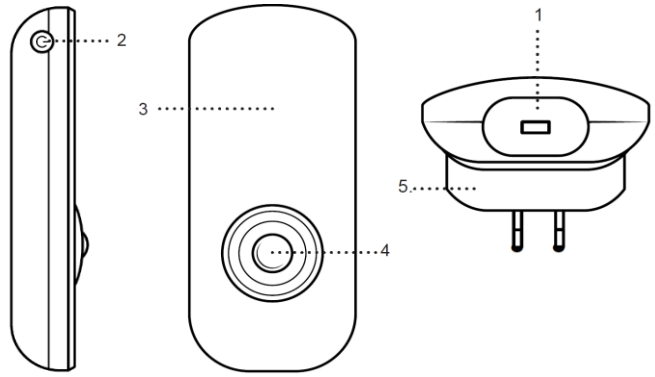
Montage / Bedienung

Montáž a provoz
Installation and operation
Inštalácia a prevádzka

Montaža in obratovanje
Montaža i rad
Telepítés és üzemeltetés

Montage / Utilisation
Montaggio / Utilizzo
Montaż / Obsługa

Montaj / Operare
Montaža / Upravljanje



1. Taschenlampe / torch / baterka / baterka / Baterijska svetilka / Baterijska svjetiljka / Zseblámpa / lampe de poche / torcia elettrica / latarką / lanternă / baterijska lampa
2. Funktionsschalter / Operation switch / Přepínač / Prepínač / Stikalo / Prekidač / Kapcsoló / Commutateur de fonctionnement / Interruttore di funzionamento / Przełącznik trybu pracy / Comutator de operare / Prekidač za upravljanje
3. Nachtlicht / Night light / Noční světlo / Nočné svetlo / Nočna lučka / Noćno svjetlo / Éjszakai fény / veilleuse / luce notturna / światło nocne / lumină de noapte / noćno svetlo
4. Bewegungssensor / Motion sensor / Pohybový senzor / Pohybový senzor / Senzor gibanja / Senzor pokreta / Mozgásérzékelő / Czujnik ruchu détecteur de mouvement / Sensore di movimento / Senzor pokreta
5. Ladehalterung / Charging mount / Držák pro nabíjení / Držiak pre nabíjanie / Držalo za polnjenje / Držač za punjenje / Rakodási tartó / Supporto di carico support de chargement / uchwyt ładowarki / Suport de încărcare / Nosač za punjenje

Laden Sie die Leuchte vor dem ersten Einschalten vollständig (10 - 12h) auf.
Please fully charge the light (10 - 12 hours) before switching it on for the first time.
Před prvním zapnutím světlo plně nabijte (10 - 12 hodin).
Pred prvým zapnutím svetlo plne nabite (10 - 12 hodín).
Pred prvim vklopom luč popolnoma napolnite (10 - 12 ur).
Molimo vas da u potpunosti napunite svjetlo (10 - 12 sati) prije nego što ga prvi put uključite.
Kérjük, az első bekapcsolás előtt töltse fel teljesen a lámpát (10 - 12 óra).
Chargez complètement le luminaire (10 à 12 heures) avant de l'allumer pour la première fois.
Prima di accenderla per la prima volta, caricare completamente la lampada (10-12 ore).
Przed pierwszym włączeniem należy całkowicie naładować lampę (10–12 godzin).
Încărcați complet corpul de iluminat înainte de prima utilizare (10–12 h).
Pre prvog uključivanja potpuno napunite svetiljku (10–12 h).

1. Nachtlicht / Night light / Noční světlo / Nočné svetlo / Nočna lučka / Noćna svjetiljka Éjszakai lámpa / Veilleuse / Luce notturna / Lampka nocna / Lumină de noapte / Noćno svetlo





Drücken Sie einmal ⏻ für Nachtlicht

Press ⏻ once for night light

Stiskněte jednou ⏻ pro režim nočního osvětlení

Stlačte raz ⏻ pre režim nočného osvetlenia

Pritisnite ⏻ enkrat za način nočne svetlobe

Pritisnite ⏻ jednom za način noćnog svjetla

Éjszakai fény módhoz nyomja meg egyszer az ⏻ gombot

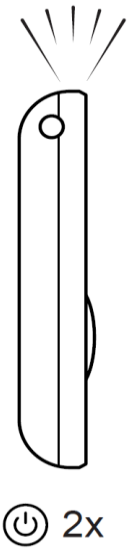
Appuyez une ⏻ fois pour activer la veilleuse

Premere una ⏻ volta per attivare la luce notturna

Naciśnij raz ⏻ aby włączyć lampkę nocną

Apăsați o dată ⏻ pentru lumina de veghe

Pritisnite jednom za noćno lampa ⏻



Drücken Sie zweimal ⏻ für Taschenlampe und nochmals für Aus

Press ⏻ twice for flashlight mode and again for Off

Stiskněte dvakrát ⏻ pro režim svítilny a znovu pro vypnutí

Dvakrát stlačte ⏻ pre režim baterky a opätovným stlačením ho vypnete

Pritisnite ⏻ dvakrat za način svetilke in ponovno za izklop

Pritisnite ⏻ dva puta za način rada svjetiljke i ponovo za isključivanje

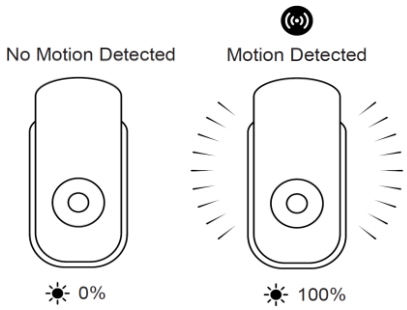
Nyomja meg kétszer az ⏻ gombot a zseblámpa üzemmódhoz, majd ismét nyomja meg a KI gombot

Appuyez deux ⏻ fois pour allumer la lampe de poche, puis une fois de plus pour l'éteindre

Premere due ⏻ volte per accendere la torcia e ancora una volta per spegnerla

Naciśnij dwukrotnie ⏻ aby włączyć latarkę, a następnie jeszcze raz, aby ją wyłączyć

Apăsați de două ⏻ ori pentru a activa lanterna și încă o dată pentru a o opri



2. Automatisches Nachtlicht / Automatic light / Automatické světlo / Automatické svetlo Samodejna svetloba / Automatsko svjetlo / Automata fény / Veilleuse automatique Luce notturna automatica / Automatyczne światło nocne / Lumină de veghe automată Automatsko noćno svetlo

Das Nachtlicht wird in dunkler Umgebung automatisch aktiviert, wenn eine Bewegung im Umkreis von 2 bis 3 Metern um das Gerät erkannt wird.
Das Licht schaltet sich nach 25 Sekunden Inaktivität automatisch ab.

The night light will automatically activate in dark surroundings when motion is detected within 2 - 3 meters from device.
The light will automatically shut off after 25 seconds of inactivity.

Noční světlo se automaticky aktivuje v tmavém prostředí, když je detekován pohyb ve vzdálenosti 2-3 metrů od zařízení. Světlo se automaticky vypne po 25 sekundách nečinnosti.

Nočné svetlo sa automaticky aktivuje v tmavom prostredí, keď je detekovaný pohyb vo vzdialenosti 2-3 metrov od zariadenia. Svetlo sa automaticky vypne po 25 sekundách nečinnosti.

Nočna lučka se samodejno vklopi v temnem okolju, ko zazna gibanje v razdalji 2-3 metrov od naprave. Lučka se samodejno izklopi po 25 sekundah nedejavnosti.

Noćno svjetlo automatski će se aktivirati u mračnom okruženju kada se otkrije kretanje unutar 2 - 3 metra od uređaja. Svjetlo će se automatski isključiti nakon 25 sekundi neaktivnosti.

Az éjszakai fény automatikusan bekapcsol sötét környezetben, ha mozgást észlel a készülék 2-3 méteres körzetében.
A lámpa 25 másodperc inaktivitás után automatikusan kikapcsol.

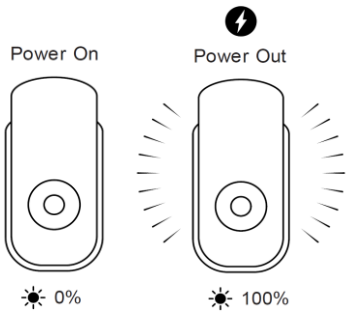
La veilleuse s'allume automatiquement dans un environnement sombre lorsqu'un mouvement est détecté dans un rayon de 2 à 3 mètres autour de l'appareil.
La lumière s'éteint automatiquement après 25 secondes d'inactivité.

La luce notturna si attiva automaticamente in un ambiente buio quando viene rilevato un movimento nel raggio di 2-3 metri dal dispositivo.
La luce si spegne automaticamente dopo 25 secondi di inattività.

Lampka nocna włącza się automatycznie w ciemnym otoczeniu, gdy wykryje ruch w promieniu 2–3 metrów od urządzenia.
Po 25 sekundach bezczynności lampka wyłącza się automatycznie.

Lumina de veghe se activează automat în medii întunecate atunci când se detectează o mișcare într-un perimetru de 2-3 metri în jurul dispozitivului.
Lumina se stinge automat după 25 de secunde de inactivitate.

Noćno svetlo se automatski aktivira u tamnom okruženju kada se detektuje kretanje u radijusu od 2 do 3 metra oko uređaja.
Svetlo se automatski isključuje nakon 25 sekundi neaktivnosti.



3. Aktivierung bei Stromausfall / Power outage activation / Aktivace výpadku proudu Aktivácia výpadku prúdu / Aktivacija izpada električne energije Aktivacija nestanka električne energije / Áramkimaradás aktiválása Activation en cas de coupure de courant / Attivazione in caso di interruzione di corrente Uruchomienie w przypadku awarii zasilania / Activare la întreruperea curentului Aktiviranje pri nestanku struje

Sollte es zu einem Stromausfall kommen, während die Leuchte in der Ladehalterung ist, wird das Nachtlicht automatisch aktiviert, um Sichtbarkeit im Dunkeln zu gewährleisten.

Should a power failure occur while the light is in the charging cradle, the night light will automatically activate to ensure safe visibility.

Pokud dojde k výpadku proudu, zatímco je svítidlo v nabíjecím držáku, automaticky se zapne noční světlo, aby byla zajištěna viditelnost ve tmě.

Ak dôjde k výpadku prúdu, keď je svietidlo v nabíjacom držiaku, automaticky sa aktivuje nočné osvetlenie, aby bola zabezpečená viditeľnosť v tme.

Če pride do izpada električne energije, medtem ko je luč v polnilni enoti, se nočna lučka samodejno vklopi, da zagotovi varno vidljivost, ne glede na to.

Ako dođe do nestanka struje dok je svjetlo u postolju za punjenje, noćno svjetlo će se automatski aktivirati kako bi se osigurala sigurna vidljivost.

Ha áramkimaradás történik, miközben a lámpa a töltőbölcsőben van, az éjszakai lámpa automatikusan bekapcsol, hogy biztosítsa a biztonságos láthatóságot, függetlenül attól.

En cas de coupure de courant alors que la lampe se trouve dans son socle de recharge, la veilleuse s'allume automatiquement afin d'assurer une bonne visibilité dans l'obscurité.

In caso di interruzione di corrente mentre la lampada si trova nel supporto di ricarica, la luce notturna si attiva automaticamente per garantire la visibilità al buio.

W przypadku awarii zasilania, gdy lampka znajduje się w uchwycie ładującym, automatycznie włącza się lampka nocna, aby zapewnić widoczność w ciemności.

În cazul în care se produce o pană de curent în timp ce lampa se află în suportul de încărcare, lumina de veghe se activează automat pentru a asigura vizibilitatea în întuneric.

U slučaju nestanka struje dok se svetiljka nalazi u nosaču za punjenje, noćno svetlo se automatski aktivira kako bi se obezbedila vidljivost u mraku.

e2 elektro GmbH Theodor-Simoneit-Straße 2 4160 Aigen-Schlägl, Austria T: +43 7281 80200-0 Mail: office@e2.at Web: e2.at